

VII. СТАТУС И СОДЕЙСТВИЕ ШИРОКОМУ ПРИЗНАНИЮ ДОКУМЕНТОВ ЮНСИТРАЛ

А. Статус конвенций: записка секретариата (А/СМ.9/304) [Подлинный текст на английском языке]

1. На своей тринадцатой сессии Комиссия постановила рассматривать на каждой своей сессии вопрос о статусе конвенций, являющихся результатом ее работы 1/.
2. Настоящая записка представляется в соответствии с этим решением. В приложении к ней излагается положение дел по состоянию на 19 февраля 1988 года в отношении подписания, ратификации, присоединения и одобрения текста следующих конвенций: Конвенция об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Нью-Йорк, 1974 год); Протокол об изменении Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Вена, 1980 год); Конвенция Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов 1978 года (Гамбург); Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980 год); и Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год). Последняя конвенция, не являющаяся результатом работы Комиссии, была включена ввиду проявления к ней большого интереса со стороны Комиссии, в частности в связи с работой Комиссии над вопросами международного торгового арбитража. Кроме того, в приложении указаны государства, принявшие законодательство на основе Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже.
3. Со времени издания последнего доклада этой серии, отражающего статус конвенций по состоянию на 15 мая 1987 года (А/СМ.9/294), 1 января 1988 года вступила в силу Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров, в отношении которой получено еще четыре ратификации или присоединения. Кроме того, в отношении Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров и Протокола с поправками к этой Конвенции выполнены требования, в соответствии с которыми они вступают в силу 1 августа 1988 года.
4. Названия государств, которые ратифицировали конвенции или присоединились к ним, с момента подготовки последнего доклада подчеркнуты.

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. Конвенция об исковой давности в международной купле-продаже товаров
(Нью-Йорк, 1974 год)

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u> <u>Присоединение</u> <u>Одобрение</u>	<u>Вступление в силу</u>
Аргентина		9 октября 1981 г.	1 августа 1988 г.
Бразилия	14 июня 1974 г.		
Болгария	24 февраля 1975 г.		
Белорусская ССР	14 июня 1974 г.		
Коста-Рика	30 августа 1974 г.		
Чехословакия	29 августа 1975 г.	26 мая 1977 г.	1 августа 1988 г.
Доминиканская Республика		23 декабря 1977 г.	1 августа 1988 г.
Египет		6 декабря 1982 г.	1 августа 1988 г.
Германская Демократическая Республика	14 июня 1974 г.		
Гана	5 декабря 1974 г.	7 октября 1975 г.	1 августа 1988 г.
Венгрия	14 июня 1974 г.	16 июня 1983 г.	1 августа 1988 г.
<u>Мексика</u>		21 января 1988 г.	1 августа 1988 г.
Монголия	14 июня 1974 г.		
Никарагуа	13 мая 1975 г.		
Норвегия	11 декабря 1975 г.	20 марта 1980 г.	1 августа 1988 г.
Польша	14 июня 1974 г.		
Украинская ССР СССР	14 июня 1974 г.	14 июня 1974 г.	
Югославия		27 ноября 1978 г.	1 августа 1988 г.
Замбия		6 июня 1986 г.	1 августа 1988 г.

Только подписали: 10 государств; ратифицировали и присоединились: 10.

Заявления и оговорки

При подписании Конвенции Норвегия заявила, что в соответствии со статьей 34 Конвенции не будет регулировать договоры о купле-продаже в случае, если соответствующие места коммерческих предприятий как продавца, так и покупателя находятся на территории Северных стран (т.е. Норвегии, Дании, Финляндии, Исландии и Швеции).

2. Протокол об изменении Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров (Вена, 1980 год)

<u>Государство</u>	<u>Присоединение</u>	<u>Вступление в силу</u>
Аргентина	19 июля 1983 г.	1 августа 1988 г.
Египет	6 декабря 1982 г.	1 августа 1988 г.
Венгрия	16 июня 1983 г.	1 августа 1988 г.
<u>Мексика</u>	21 января 1988 г.	1 августа 1988 г.
Замбия	6 июня 1986 г.	1 августа 1988 г.

В соответствии со статьями XI и XIV Протокола договаривающиеся государства Протокола считаются договаривающимися сторонами Конвенции об исковой давности в международной купле-продаже товаров с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом, в отношении друг друга и договаривающимися сторонами Конвенции без поправок в отношении любой договаривающейся стороны Конвенции, которая еще не является договаривающейся стороной этого Протокола.

3. Конвенция Организации Объединенных Наций о морской перевозке грузов 1978 года (Гамбург)

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u> <u>Присоединение</u>
Австрия	30 апреля 1979 г.	
Барбадос		2 февраля 1981 г.
Ботсвана		16 февраля 1988 г.
Бразилия	31 марта 1978 г.	
Чили	31 марта 1978 г.	9 июля 1982 г.
Чехословакия 1/	6 марта 1979 г.	
Дания	18 апреля 1979 г.	
Эквадор	31 марта 1978 г.	
Египет	31 марта 1978 г.	23 апреля 1979 г.
Финляндия	18 апреля 1979 г.	
Франция	18 апреля 1979 г.	
Германии, Федеративная Республика	31 марта 1978 г.	
Гана	31 марта 1978 г.	
Святейший Престол	31 марта 1978 г.	
Венгрия	23 апреля 1979 г.	5 июля 1984 г.
Ливан		4 апреля 1983 г.
Мадагаскар	31 марта 1978 г.	
Мексика	31 марта 1978 г.	
Марокко		12 июня 1981 г.
Норвегия	18 апреля 1979 г.	
Пакистан	8 марта 1979 г.	
Панама	31 марта 1978 г.	
Филиппины	14 июня 1978 г.	
Португалия	31 марта 1978 г.	
Румыния		7 января 1982 г.
Сенегал	31 марта 1978 г.	17 марта 1986 г.
Сьерра-Леоне	15 августа 1978 г.	
Сингапур	31 марта 1978 г.	
Швеция	18 апреля 1979 г.	
Тунис		15 сентября 1980 г.
Уганда		6 июля 1979 г.
Объединенная Республика Танзания		24 июля 1979 г.
Соединенные Штаты Америки	30 апреля 1979 г.	
Венесуэла	31 марта 1978 г.	
Заир	19 апреля 1979 г.	

Только подписали: 23 государства; ратифицировали и присоединились: 12.

Для вступления в силу Конвенции необходимо, чтобы ее ратифицировали и присоединились к ней 20 государств.

Заявления и оговорки

1/ При подписании Конвенции правительство Чехословацкой Социалистической Республики заявило в соответствии со статьей 26 о формуле пересчета сумм ответственности, о которых говорится в пункте 2 данной статьи, в чехословацкую валюту и сумме пределов ответственности, действующих на территории Чехословацкой Социалистической Республики, в чехословацкой валюте.

4. Конвенция Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 1980 год)

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u> <u>Присоединение</u> <u>Одобрение</u>	<u>Вступление в силу</u>
Аргентина <u>4/</u>		19 июля 1983 г.	1 января 1988 г.
<u>Австрия</u>	11 апреля 1980 г.	29 декабря 1987 г.	1 января 1989 г.
Чили	11 апреля 1980 г.		
Китай <u>5/</u>	30 сентября 1981 г.	11 декабря 1986 г.	1 января 1988 г.
Чехословакия	1 сентября 1981 г.		
Дания <u>1/</u>	26 мая 1981 г.		
Египет		6 декабря 1982 г.	1 января 1988 г.
<u>Финляндия</u> <u>2/ 1/</u>	26 мая 1981 г.	15 декабря 1987 г.	1 января 1989 г.
Франция	27 августа 1981 г.	6 августа 1982 г.	1 января 1988 г.
Германская Демократическая Республика	13 августа 1981 г.		
Германия, Федеративная Республика	26 мая 1981 г.		
Гана	11 апреля 1980 г.		
Венгрия <u>3/ 4/</u>	11 апреля 1980 г.	16 июня 1983 г.	1 января 1988 г.
Италия	30 сентября 1981 г.	11 декабря 1986 г.	1 января 1988 г.
Лесото	18 июня 1981 г.	18 июня 1981 г.	1 января 1988 г.
<u>Мексика</u>		29 декабря 1987 г.	1 января 1989 г.
Нидерланды	29 мая 1981 г.		
Норвегия	26 мая 1981 г.		
Польша	28 сентября 1981 г.		
Сингапур	11 апреля 1980 г.		
<u>Швеция</u> <u>2/ 1/</u>	26 мая 1981 г.	15 декабря 1987 г.	1 января 1989 г.
Сирийская Арабская Республика		19 октября 1982 г.	1 января 1988 г.
Соединенные Штаты Америки <u>6/</u>	31 августа 1981 г.	11 декабря 1986 г.	1 января 1988 г.
Венесуэла	28 сентября 1981 г.		
Югославия	11 апреля 1980 г.	27 марта 1985 г.	1 января 1988 г.
Замбия		6 июня 1986 г.	1 января 1988 г.

Только подписали: 11 государств; ратифицировали, присоединились и одобрили: 15.

Заявления и оговорки

1/ При подписании Конвенции правительства Дании и Норвегии заявили в соответствии со статьей 92(1), что они не будут связаны частью II Конвенции (Заключение договора).

2/ При ратификации Конвенции правительства Финляндии и Швеции заявили в соответствии со статьей 92(1), что они не будут связаны частью II Конвенции (Заключение договора).

3/ При ратификации Конвенции правительство Венгрии заявило, что оно считает, что на Общие условия поставок товаров между организациями стран - членом Совета Экономической Взаимопомощи распространяются положения статьи 90 Конвенции.

4/ При ратификации Конвенции правительства Аргентины и Венгрии заявили в соответствии со статьями 12 и 96 Конвенции, что любое положение статьи 11, статьи 29 или части II Конвенции, которое допускает, чтобы договор купли-продажи, его изменение или прекращение соглашением сторон либо оферта, акцепт или любое иное выражение намерения совершались не в письменной, а в любой форме, неприменимо, если хотя бы одна из сторон имеет свое коммерческое предприятие в их соответствующих государствах.

5/ При одобрении Конвенции правительство Китая заявило, что оно не считает себя связанным статьей 1(1)(b) и статьей 11, а также положениями Конвенции, касающимися содержания статьи 11.

6/ При ратификации Конвенции правительство Соединенных Штатов Америки заявило, что оно не будет связано статьей 1(1)(b).

7/ При ратификации Конвенции правительства Финляндии и Швеции заявили в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 94, что Конвенция не будет применяться в отношении договоров купли-продажи, если стороны имеют свои коммерческие предприятия в Финляндии, Швеции, Дании, Исландии или Норвегии.

5. Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений
(Нью-Йорк, 1958 год)

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u> <u>Присоединение</u>
Аргентина		26 августа 1958 г.
Австралия		26 марта 1975 г.
Австрия 2/		2 мая 1961 г.
Бельгия 2/	10 июня 1958 г.	18 августа 1975 г.
Бенин		16 мая 1974 г.
Ботсвана 1/ 2/		20 декабря 1971 г.
Болгария 2/ 3/	17 декабря 1958 г.	10 октября 1961 г.
Буркина Фасо		23 марта 1987 г.
Белорусская ССР 2/ 3/	29 декабря 1958 г.	15 ноября 1960 г.
<u>Камерун</u>		19 февраля 1988 г.
Канада 1/ 6/	12 мая 1986 г.	
Центральноафриканская Республика 1/ 2/		15 октября 1962 г.
Чили		4 сентября 1975 г.
Китай 1/ 2/		22 января 1987 г.
Колумбия		25 сентября 1979 г.
<u>Коста-Рика</u>	10 июня 1958 г.	26 октября 1987 г.
Куба 1/ 2/ 3/		30 декабря 1974 г.
Кипр 1/ 2/		29 декабря 1980 г.
Чехословакия 2/ 3/	3 октября 1958 г.	10 июля 1959 г.
Демократическая Кампучия		5 января 1960 г.
Дания 1/2/		22 декабря 1972 г.
Джибути		14 июня 1983 г.
Эквадор 1/ 2/	17 декабря 1958 г.	3 января 1962 г.
Египет		9 марта 1959 г.
Сальвадор	10 июня 1958 г.	
Финляндия	29 декабря 1958 г.	19 января 1962 г.
Франция 1/ 2/	25 ноября 1958 г.	26 июня 1959 г.
Германская Демократическая Республика 1/ 2/ 3/		20 февраля 1975 г.
Германии, Федеративная Республика 2/	10 июня 1958 г.	30 июня 1961 г.
Гана		9 апреля 1968 г.
Греция 1/ 2/		16 июля 1962 г.
Гватемала 1/ 2/		21 марта 1984 г.
Гаити		5 декабря 1983 г.
Святейший Престол 1/ 2/		14 мая 1975 г.
Венгрия 1/ 2/		5 марта 1962 г.
Индия 1/ 2/	10 июня 1958 г.	13 июля 1960 г.
Индонезия 1/ 2/		7 октября 1981 г.

<u>Государство</u>	<u>Подписание</u>	<u>Ратификация</u> <u>Присоединение</u>
Ирландия <u>2/</u>		12 мая 1981 г.
Израиль	10 июня 1958 г.	5 января 1959 г.
Италия		31 января 1969 г.
Япония <u>2/</u>		20 июня 1961 г.
Иордания	10 июня 1958 г.	15 ноября 1979 г.
Кувейт <u>2/</u>		28 апреля 1978 г.
Люксембург <u>2/</u>	11 ноября 1958 г.	9 сентября 1983 г.
Мадагаскар <u>1/ 2/</u>		16 июля 1962 г.
Малайзия <u>1/ 2/</u>		5 ноября 1985 г.
Мексика		14 апреля 1971 г.
Монако <u>1/ 2/</u>	31 декабря 1958 г.	2 июня 1982 г.
Марокко <u>2/</u>		12 февраля 1959 г.
Нидерланды <u>2/</u>	10 июня 1958 г.	24 апреля 1964 г.
Новая Зеландия <u>2/</u>		6 января 1983 г.
Нигер		14 октября 1964 г.
Нигерия <u>1/ 2/</u>		17 марта 1970 г.
Норвегия <u>2/ 4/</u>		14 марта 1961 г.
Пакистан	30 декабря 1958 г.	
Панама		10 октября 1984 г.
Филиппины <u>1/ 2/</u>	10 июня 1958 г.	6 июля 1967 г.
Польша <u>1/ 2/</u>	10 июня 1958 г.	3 октября 1961 г.
Корейская Республика <u>1/ 2/</u>		8 февраля 1973 г.
Румыния <u>1/ 2/ 3/</u>		13 сентября 1961 г.
Сан-Марино		17 мая 1979 г.
Сингапур <u>2/ 3/</u>		21 августа 1986 г.
Южная Африка		3 мая 1976 г.
Испания		12 мая 1977 г.
Шри Ланка	30 декабря 1958 г.	9 апреля 1962 г.
Швеция	23 декабря 1958 г.	28 января 1972 г.
Швейцария <u>2/</u>	29 декабря 1958 г.	1 июня 1965 г.
Сирийская Арабская Республика		9 марта 1959 г.
Таиланд		21 декабря 1959 г.
Тринидад и Тобаго <u>1/ 2/</u>		14 февраля 1966 г.
Тунис <u>1/ 2/</u>		17 июля 1967 г.
Украинская ССР <u>2/ 3/</u>	29 декабря 1958 г.	10 октября 1960 г.
СССР <u>2/ 3/</u>	29 декабря 1958 г.	24 августа 1960 г.
Соединенное Королевство <u>2/</u>		24 сентября 1975 г.
Объединенная Республика Танзания <u>2/</u>		13 октября 1964 г.
Соединенные Штаты Америки <u>1/ 2/</u>		30 сентября 1970 г.
Уругвай		30 марта 1983 г.
Югославия <u>1/ 2/ 5/</u>		26 февраля 1982 г.

Только подписали: 3 государства; ратифицировали и присоединились: 75.

Заявления и оговорки

(За исключением заявлений территориального характера и некоторых других оговорок и заявлений политического характера)

1/ После ратификации Конвенция будет применяться исключительно в отношении споров, касающихся юридических взаимоотношений, будь то договорного или иного характера, которые рассматриваются в соответствии с национальным правом в качестве торговых.

2/ Государство применяет Конвенцию в отношении признания и приведения в исполнение решений, вынесенных на территории другого договаривающегося государства.

3/ В отношении решений, вынесенных на территории государств, не являющихся договаривающимися, государство применяет Конвенцию только в той мере, в которой данные государства признают режим взаимности.

4/ Государство не применяет Конвенцию в отношении споров, при которых предметом разбирательства является недвижимая собственность, находящаяся в государстве, или право в отношении какой-либо собственности или на такую собственность.

5/ Государство применяет Конвенцию только к арбитражным решениям, которые были приняты после вступления ее в силу.

6/ Правительство Канады заявило, что когда дело касается провинции Альберта, оно применяет Конвенцию только в отношении признания и приведения в исполнение решений, вынесенных на территории другого договаривающегося государства.

6. Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (1985 год)

Законодательство, основанное на Типовом законе ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже, принято в следующих государствах:

Канада (Федеральным парламентом и парламентами следующих провинций и территорий: Альберты, Британской Колумбии, Манитобы, Нью-Брансуика, Ньюфаундленда, Северо-западных территорий, Новой Шотландии, Островов принца Эдуарда и Квебека и территории Юкон.)

Кипр

* * *

Сноска

1/ Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тринадцатой сессии, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 17 (A/35/17), пункт 163.